

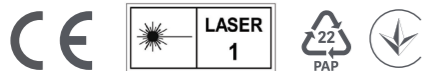
Слово "dreame" – це аббревіатура компанії Dreame Technology Co., Ltd. та її дочірніх підприємств у Китаї. Це транслітерація китайської назви компанії «追觅», що означає «прагнення досконалості у всіх починаннях» і відбиває бачення компанії, засноване на безперервному пошуку, дослідженні та вивченні технологій.

Dreame L50 Ultra AE

DREAME

Миючий робот-пилосос з автоматичним
спустошенням та самоочищенням

Посібник користувача



Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами за
адресою <https://global.dreame.tech.com>
Виробник: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Зроблено у Китаї



EU-A00

Ілюстрації в цьому посібнику призначено лише для довідки. Будь ласка, зверніть увагу на фактичний продукт.

UA	Посібник користувача	01
RU	Руководство пользователя	17
EN	User Manual	33

Інформація з техніки безпеки

Щоб запобігти ураженню електричним струмом, пожежі або травмам, викликаним неправильним використанням приладу, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням приладу та збережіть його для подальшого використання.

Обмеження на експлуатацію

- Діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недостатнім досвідом та знаннями можуть використовувати цей прилад під наглядом дорослих чи опікунів для забезпечення безпечної експлуатації та уникнення можливих небезпек. Очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватись дітьми без нагляду дорослих.
- Пристрій слід використовувати лише з блоком живлення, що входить до комплекту постачання.
- У Вашому пристрої встановлені акумулятори, заміна яких може здійснюватися лише кваліфікованим персоналом.
- Звільніть місце для прибирання. Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм. Переконайтеся, що діти та домашні тварини знаходяться на безпечній відстані від робота під час роботи.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте пристрій у ванних кімнатах або біля басейнів.
- Пристрій призначений тільки для прибирання підлог у житлових приміщеннях. Не використовуйте його на відкритому повітрі, на поверхнях, відмінних від підлоги, а також у комерційних чи промислових приміщеннях.
- Переконайтеся, що пристрій працює належним чином. В іншому випадку не використовуйте пристрій.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити спеціальним шнуром або складанням, доступним у виробника або сервісного центру.

Інформація з техніки безпеки

- Не використовуйте робота у підвішеному стані без захисного огороження.
- Не перевертайте робота. Не використовуйте кришку LDS, кришку робота або бампер як ручку для робота.
- Використовуйте робота при температурі навколишнього середовища вище 0°C та нижче 40°C. Переконайтеся, що на підлозі нема рідин або липких речовин.
- Щоб запобігти пошкодженню або шкоді від перетягування, приберіть з підлоги всі незакріплені предмети і приберіть кабелі та шнури живлення перед увімкненням пристрою.
- Заберіть з підлоги тендітні та дрібні предмети, щоб робот не зіткнувся з ними та не пошкодив їх.
- Не допускайте попадання волосся, пальців та інших частин тіла у всмоктувальний отвір робота.
- Зберігайте інструмент чищення в недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте пристрій у кімнаті, де сплять немовлята або діти.
- Не кладіть дітей, домашніх тварин і не кладіть на робота жодних предметів, незалежно від того, нерухомий він чи рухається.
- В резервуар для чистої води можна додавати тільки чисту воду і офіційно схвалений розчин, що чистить. Не додавайте жодних інших рідин, таких як спирт або дезінфікуючий засіб. Співвідношення розчину для чищення і чистої води можна перевірити на пляшці з розчином для чищення. Зберігайте розчин, що чистить, у недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте робота для прибирання горючих предметів. Не використовуйте робота для прибирання легкозаймистих або горючих рідин, їдких газів або нерозбавлених кислот або розчинників.
- Не пилюйте тверді чи гострі предмети. Не використовуйте прилад для прибирання таких предметів, як каміння, великі шматки паперу або будь-які предмети, які можуть засмічувати прилад.
- Перед чищенням чи обслуговуванням приладу необхідно вийняти вилку з розетки.

Інформація з техніки безпеки

- Не протирайте робота або базову станцію мокрою тканиною і не обполіскуйте їх рідиною. Після очищення деталей, що миються, повністю висушіть деталі перед повторним встановленням і використанням.
- Будь ласка, використовуйте цей продукт відповідно до інструкцій у посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або збитки, які виникли внаслідок неправильного використання цього продукту.

Акумулятор та заряджання

- УВАГА: Не перезаряджайте батареї, що не перезаряджаються.
- Не використовуйте акумулятори, шнури живлення або зарядні пристрої сторонніх виробників. Використовуйте лише з блоком живлення RCLE0563.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати акумулятор або зарядну док-станцію.
- Не розміщуйте зарядну док-станцію поруч із джерелом тепла.
- Не протирайте і не чистіть контакти заряджання док-станції вологою тканиною або мокрими руками.
- Не утилізуйте неправильно старі батареї. Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.
- Якщо шнур живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть його використання та зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
- Переконайтеся, що робот вимкнений під час транспортування та по можливості зберігайте його в оригінальній упаковці.
- Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть та зберігайте у прохолодному, сухому місці. Заряджайте робота не рідше одного разу на 3 місяці, щоб уникнути надмірної розрядки акумулятора.

Інформація з техніки безпеки

Інформація про безпеку лазера

- Лазерний датчик цього продукту відповідає стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних продуктів класу 1. Будь ласка, уникайте прямого контакту з очима під час використання.
- ЛАЗЕРНИЙ ПРИСТРІЙ КЛАСУ 1
- СПОЖИВЧА ЛАЗЕРНА ПРОДУКЦІЯ
- EN 50689:2021



Тільки для використання у приміщенні



Прочитайте посібник оператора

Справжнім компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу RLL51SE відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: <https://global.dreameotech.com>
 Детальний електронний посібник можна знайти за адресою: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

А Огляд пристрою

Робот

1. Кнопка локальної очистки
- Натисніть, щоб розпочати локальне прибирання.
2. Кнопка живлення/очищення
- Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб увімкнути або вимкнути
- Натисніть, щоб розпочати прибирання після включення
3. Кнопка док-станції
- Натисніть, щоб відправити робота назад на базову станцію
- Натисніть та утримуйте протягом 3 секунд, щоб вимкнути блокування від дітей

Індикатор стану

- Горить білим: очищення чи очищення завершено
- Миготливий білий: зарядка (батарея не розряджена)
- Світиться оранжевим: режим очікування при низькому заряді батареї або пауза при низькому заряді батареї
- Миготливий помаранчевий: зарядження (низький заряд батареї)
- Миготливий помаранчевий: помилка
- Примітка:
- Натисніть будь-яку кнопку на роботі, щоб зупинити прибирання або повернутися до зарядки.
- Захист від дітей можна вмикати та вимикати через програму MOVAhome.
- 4. 3D лінійний лазерний датчик
- 5. Кришка LDS
- 6. Лазерний датчик відстані (LDS)
- 7. Бампер
- 8. Вікно бампера
- 9. Кришка
- 10. Вентиляційний отвір з автоматичним очищенням
- 11. Контакти для зарядження
- 12. Роз'єми
- 13. Отвір для автоматичного доливання води
- 14. Кнопка скидання

• Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб відновити заводські настройки

15. Індикатор Wi-Fi
16. Датчик краю
17. Датчик перепаду висоти
18. Датчик килима
19. Бічна щітка
20. Основна щітка
21. Основне колесо
22. Подовжувач швабри
23. Всеспрямоване колесо
24. Захисний кожух щітки
25. Основне колесо
26. Затискачі захисного кожуха щітки
27. Монтажні отвори утримувача насадки для швабри

Мал. А-1

Пилозбірник

1. Фільтр
2. Ручка фільтра
3. Автоматичне спустошення вентиляційного отвору
4. Затискач для кришки пилозбірника
5. Затискач для пилозбірника
6. Кришка пилозбірника

Мал. А-2

Швабра у зборі

1. Область кріплення
2. Утримувач швабри
3. Швабра

Мал. А-3

Основна щітка

1. Щіточна стрічка
2. Захисний ковпачок для щітки (знімний)
3. Гребінець
4. Щіточна стрічка
5. Захисний ковпачок для щітки (незнімний)

Мал. А-4

Базова станція

1. Індикатор стану

- Світиться білим: базова станція підключена до джерела живлення
- Горить помаранчевим: на базовій станції сталася помилка
- 2. Модуль автоматичного дозування розчину – одноступінний
- 3. Фільтр
- 4. Зона сигналізації
- 5. Вентиляційні отвори з автоматичним очищенням
- 6. Відсік для пилозбірника
- 7. Контакти для зарядження
- 8. Автоматичний дозатор води
- 9. Зарезервований слот для підключення комплекту для підключення води для автоматичного наповнення та зливу

Примітка: Комплект для підключення води для автоматичного поповнення та зливу необхідно придбати окремо. (Доступний лише у певних регіонах)

10. Відсік для зберігання шнура живлення
11. Роз'єм живлення
12. Кришка
13. Резервуар для використаної води
14. Резервуар для чистої води
15. Кришка пилозбірника
16. Платформа для очищення
17. Фільтр платформи для очищення
18. Подовжувальна пластина пандуса
19. Затискач для резервуару з водою
20. Поплавок
21. Нагрівальний модуль
22. Затискач для резервуару з водою
23. Водопровідна труба
24. Фільтр
25. Поплавок

Мал. А-5

B Підготовка будинку

1. Перед прибиранням приберіть нестійкі, тендітні, цінні або небезпечні предмети, а також приберіть з підлоги кабелі, ганчірки, іграшки, тверді та гострі предмети, щоб робот не заплутався, не подряпав і не перекинув їх, що може призвести до шкоди.
2. Перед прибиранням встановіть фізичну огорожу на краю сходів, щоб забезпечити безпечну та безперебійну роботу робота.
3. Відкрийте двері кімнати, що прибирається, і розставте меблі по місцях, щоб залишити більше вільного простору.
4. Щоб робот не пропустив ділянки, що очищаються, не стійте перед ним, на порозі, у коридорі або у вузьких місцях.

Примітка:

- При першому запуску робота слідує за ним під час прибирання, щоб вчасно усунути будь-які перешкоди.
- Не пилососьте тверді предмети, такі як камені, сталеві кульки та деталі іграшок, а також гострі предмети, такі як будівельне сміття, уламки скла та цвяхи, оскільки це може подряпати підлогу.

Мал. B

C Перед використанням

1. Розмістіть зарядну док-станцію та підключіть її до розетки.
Розмістіть базову станцію у максимально відкритому місці з гарним сигналом Wi-Fi. Залишіть достатньо місця, як показано на малюнку, і видаліть всі предмети у затіненій області. Вставте шнур живлення у базову станцію та підключіть її до розетки.
Примітка:
 - Надійно вставте шнур живлення, доки не засвітиться індикатор.
 - Переконайтеся, що жодні предмети не блокують сигнальну область.
 - Щоб запобігти появі водяних плям на дерев'яній підлозі або килимах, рекомендується розміщувати базову станцію на плитці або мармурі.
2. Встановіть подовжувальну пластину пандуса
Примітка:
 - Перед використанням переконайтеся, що фільтр для вологого прибирання встановлено на місце.
 - Фільтр для вологого прибирання можна зняти для очищення під час технічного обслуговування.
3. Зніміть захисні кожуки робота та встановіть швабру
4. Підключіться до програми Dreamehome
 - (1) Натисніть і утримуйте кнопку живлення на роботі протягом 3 секунд, щоб увімкнути його. Відскануйте QR-код під кришкою робота або знайдіть «Dreamehome» у магазині програм, щоб завантажити та встановити програму.
 - (2) Відкрийте програму Dreamehome, натисніть «Сканувати QR-код для підключення» і знову відскануйте той же QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Виконайте вказівки, щоб завершити підключення до Wi-Fi.

① Індикатор Wi-Fi

- Повільно блимає: підключення встановлено
- Швидко блимає: підключення встановлено
- Увімкнено: Підключено

② QR-код

Примітка:

- Підтримується лише Wi-Fi 2,4 ГГц.
 - Щоб перезавантажити Wi-Fi, повторіть крок (2) і дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити підключення до Wi-Fi.
 - Щоб вимкнути пристрій від мережі Wi-Fi, натисніть та утримуйте кнопку Reset на роботі протягом 3 секунд.
 - У зв'язку з оновленням програмного забезпечення програми фактичні дії можуть відрізнятись від інструкцій у цьому посібнику.
- Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій відповідно до поточної версії програми.

5. Підключення робота до базової станції

Поставте робота на базову станцію так, щоб швабра була спрямована до платформи для очищення. Потім почуєте голосове повідомлення, коли робот успішно підключиться до базової станції. Після повної зарядки робота індикатори стану на роботі та базовій станції горітимуть протягом 10 хвилин, а потім згаснуть.
Примітка: Рекомендується повністю зарядити робота перед першим використанням. Якщо робот не вмикається після розрядження батареї, підключіть його до станції вручну для зарядження.

6. Додавання розчину для чищення

- (1) Зніміть кришку пилосбірника та витягніть модуль автоматичного дозатора розчину.
- (2) Відкрийте верхню кришку модуля і додайте розчин, що чистить.

(3) Закрийте кришку модуля, встановіть його назад у базову станцію, а потім встановіть кришку пилосбірника.
Чистий розчин додаватиметься автоматично під час роботи.

Примітка:

- Перед використанням можна заповнити модуль автоматичного дозатора розчину. Не додавайте будь-яку рідину, крім офіційно схваленого розчину для чищення, щоб запобігти несправності.
 - Встановіть модуль автоматичного дозатора до кляцання.
 - 7. Додайте воду до резервуару для чистої води Вийміть резервуар для чистої води з базової станції та наповніть його чистою водою. Потім встановіть його у базову станцію.
- Примітка: Не додавайте гарячу воду до резервуару для води, оскільки це може призвести до деформації резервуару.

Мал. C-1-Рис. C-7

D Як використовувати

Вмк./Вмик

Натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота. Індикатор живлення горітиме постійно. Або помістіть робота на базову станцію, поєднавши зарядні контакти робота з контактами базової станції, після чого робот автоматично увімкнеться і почне заряджатися. Щоб вимкнути робота, відведіть його від базової станції, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд.

Вологе та сухе прибирання

Після першого налаштування мережі дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб швидко створити карту. Робот розпочне картографування без прибирання. Коли робот повернеться на базову станцію, процес картографування буде завершено, і карта буде автоматично збережена.

Пауза/Сон

Під час роботи робота натисніть будь-яку кнопку, щоб зупинити його роботу.
Якщо робот простояє більше 10 хвилин, він автоматично переходить у режим сну. Усі індикатори на роботі згаснуть. Натисніть будь-яку кнопку на роботі або використовуйте додаток, щоб розбудити його.

Примітка: Якщо робот поставлено на паузу і помещений на базову станцію, процес прибирання завершиться.

Автоматичне очищення

Якщо заряд батареї надто низький, робот автоматично повернеться на базову станцію для зарядження. Після зарядження акумулятора до відповідного рівня він відновить незавершені завдання прибирання.

Примітка. Щоб використовувати цю функцію, відкрийте її у додатку.

Режим "Не турбувати" (DND)

Якщо робот встановлений у режимі "Не турбувати" (DND), робот не зможе відновити прибирання, а індикатор живлення згасне. За усталеним налаштуванням режим "Не турбувати" вимкнено. Ви можете використовувати додаток, щоб увімкнути режим "Не турбувати" або змінити період "Не турбувати". За усталеним налаштуванням період «Не турбувати» складає 22:00 – 8:00.

Примітка:

- Заплановані завдання з прибирання виконуватимуться вчасно в період «Не турбувати».
- Робот відновить прибирання з місця, де зупинився, після закінчення періоду «Не турбувати».

Локальне прибирання

Коли робот очікує, швидко натисніть кнопку [] , щоб увімкнути режим точкового прибирання. У цьому режимі робот прибирає квадратну область розміром 1,5 x 1,5 метра навколо себе і повертається у вихідну точку після завершення точкового прибирання

Перезапуск робота

Якщо робот перестав відповідати на запити або його неможливо вимкнути, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота.

Примітка: За усталеним налаштуванням встановлено режим «Вологе та сухе прибирання». Щоб змінити режим збирання, перейдіть до налаштування режиму в додатку та виберіть один з наступних трьох додаткових варіантів:

- ① Вологе прибирання після сухого прибирання
- ② Сухе прибирання
- ③ Вологе прибирання

1. Початок прибирання

Натисніть кнопку живлення на роботі або скористайтесь додатком, щоб робот почав прибирання з базової станції. Потім робот спланує оптимальний маршрут прибирання та виконає прибирання на основі створеної карти.

Примітка:

- Щоб робот міг легко повернутися на базову станцію після прибирання, рекомендується розпочати прибирання з базової станції.
- Швабра буде очищена до того, як робот почне прибирання, будь ласка, зачекайте.
- Не переміщуйте базову станцію, резервуар для чистої води, резервуар для води або фільтр платформи для очищення під час роботи.
- Щоб уникнути опіків, не торкайтеся водозливного отвору або нагрівального модуля під час роботи базової станції.

2. Автоматичне миття швабри

Під час прибирання робот автоматично повертається до базової станції для миття швабри з частотою, зазначеною у додатку. Базова станція автоматично наповнить резервуар для води робота і робот продовжить прибирання.

3. Автоматичне спустошення пилозбірника, миття та сушіння швабри
Після того, як робот завершить прибирання і повернеться на базову станцію для зарядки, базова станція автоматично спустошить пилозбірник, а потім поміє і висушить швабру.

Примітка:

- Якщо функцію автоматичного очищення вимкнено у додатку, базова станція не буде автоматично очищати пилозбірник.
 - Базова станція очищає пилозбірник відповідно до налаштувань у додатку.
4. Очищення резервуару для використаної води
Після того, як робот виконає своє завдання, очистіть резервуар для використаної води, щоб запобігти появі запаху.

E Регулярне технічне обслуговування

Частини

Щоб підтримувати роботу в хорошому стані, рекомендується звертатися до використання аксесуарів у додатку або наступної таблиці для регулярного обслуговування.

Частина	Частота технічного обслуговування	Період заміни
Резервуар для брудної води	Після кожного використання	/
Резервуар для чистої води		
Основна щітка	Раз на 2 тижні	Кожні 6–12 місяців
Стрічка щітки		
Фільтр пилозбірника		Кожні 3–6 місяців
Тримачі для швабр		
Держатели для швабр	Раз на 1–2 місяці	
Фільтр платформи для очищення		
Модуль підігріву платформи для очищення	Раз на 6 місяців	
Зона сигналізації базової станції	Раз на місяць	/
Зарядні контакти		
Вентиляційні отвори, що автоматично очищаються		
Всеспрямоване колесо		
Датчик краю		

Частина	Частота технічного обслуговування	Період заміни
Лазерний датчик відстані (LDS)	Раз на місяць	/
Датчик килима		
Датчики висоти		
Вікно бампера		
Бампер		
Отвір для автоматичної дозаправки води робота	Очищайте при необхідності	
Нижня частина робота		
Пылесборник	/	Кожні 2–4 місяці
Основні колеса		
Мішок для пилу		Кожні 1–3 місяці
Подушечка для швабри		

Примітка: Частота заміни залежатиме від використання робота. Якщо виняток виникає через особливі обставини, деталі слід замінити.

Фільтр платформи для очищення

1. Дістаньте робот і зніміть фільтр платформи для очищення після завершення очищення швабри. Примітка: Модуль нагрівання платформи для очищення може зберігати залишкове тепло, будьте обережні під час зняття фільтра платформи для очищення.
2. Промийте фільтр платформи для очищення чистою водою, очистіть його та встановіть назад у платформу для очищення.

3. За допомогою додатку або кнопки поверніть робот на зарядну станцію або вручну поверніть робот на місце.

Мал. E-1**Нагрівальний модуль**

У процесі експлуатації на нагрівальному модулі платформи для очистки може утворюватися накип. Для її видалення витягніть робот-пилосос, налейте невелику кількість білого оцту (5% оцтової кислоти) на поверхню нагрівального модуля та очистіть його за допомогою відповідного інструменту.

Примітка:

- Щоб запобігти опікам, зачекайте, поки поверхня нагрівального модуля охолоне до кімнатної температури, перш ніж очистити його.
- Також можна використовувати відповідний засіб для видалення накипу відповідно до інструкції, що додається.
- Не додавайте білий оцет або засіб для видалення накипу безпосередньо в резервуар із чистою водою, щоб запобігти несправності.
- Не використовуйте гострі інструменти або їдкі рідини, такі як соляна кислота, для очищення нагрівального модуля.

Мал. E-2**Мішок для пилу**

1. Натисніть кнопку на дверцятах базової станції, щоб відкрити її. Зніміть кришку пилосбірника та вийміть пилосбірник. Примітка: Потягніть ручку вгору, щоб вийняти мішок для пилу, і не дайте пилу та сміттю випадково випасти.
2. Видаліть пил та сміття з фільтра сухою тканиною.
3. Встановіть новий пилосбірник.
4. Встановіть кришку пилосбірника.

Мал. E-3**Резервуар для використаної води**

1. Зніміть резервуар для використаної води, відкрийте кришку та вилийте використану воду.
2. Промийте резервуар для води, що використовується, чистою водою і використовуйте відповідний інструмент для очищення внутрішньої стінки резервуару для використаної води. Примітка: Поплавець у резервуарі для використаної води є рухомим елементом, не докладайте надмірного зусилля під час очищення, щоб не пошкодити його.

Мал. E-4**Основні щітки**

1. Натисніть фіксатори захисту щітки, щоб зняти захист, а потім вийміть щітку.
2. Витягніть щітку, як показано. Використовуйте інструмент для видалення волосся, що заплуталося.

3. Витягніть та очистіть щіткові стрічки, як показано на малюнку. Використовуйте відповідний інструмент для чищення щітки.
4. По черзі встановіть на місце щіткові стрічки, кришку щітки та щітку. Натисніть на захисний кожух щітки, щоб зафіксувати його.

Примітка:

- Рекомендується знімати стрічки щітки окремо для очищення водою, але не мийте щітку безпосередньо.
- Якщо щітка заплуталася, перевірте, чи не заповнений пилосбірник робота і чи не може він збирати волосся. Якщо так, очистіть пилосбірник.
- Щоб уникнути травм, зберігайте щітку в недоступному для дітей та домашніх тваринах.
- При зніманні кришки щітки та видаленні/встановленні щіткових стрічок обережно поводьтеся з ними, щоб уникнути подряпин.

Мал. E-5**Бічна щітка**

Відкрутіть бічну щітку за допомогою викрутки, видаліть волосся зі щітки і прикрутіть її назад.

Мал. E-6**Всеспрямоване колесо****Примітка:**

- Використовуйте маленьку викрутку, щоб зняти всеспрямоване колесо з осі, та не використовуйте надмірну силу.
- Промийте всенаправлене колесо під проточною водою та встановіть його лише після повного висихання.

Рис. E-7**Держатели насадок для швабри**

Зніміть та очистіть утримувачі насадок для швабри.

Мал. E-8**Насадки для швабри**

Зніміть насадки для швабри з утримувачів, щоб встановити їх назад.

Мал. E-9**Пилосбірник та фільтр**

1. Натисніть на засувку пилосбірника, щоб зняти його.
2. Відкрийте кришку пилосбірника, вийміть фільтр і очистіть пилосбірник, як показано на малюнку.
3. Акуратно постукайте по кошику фільтра, щоб видалити бруд. Примітка: Не намагайтеся чистити фільтр щіткою, пальцем або гострими предметами, щоб уникнути пошкоджень.
4. Промийте пилосбірник та фільтр водою та повністю висушіть їх перед встановленням.

Примітка:

- Промивайте пилосбірник та фільтр тільки чистою водою. Не використовуйте миючі засоби.
- Використовуйте пилосбірник та фільтр тільки після того, як вони повністю висохнуть.

Мал. E-10**Датчики робота**

Протріть датчики робота м'якою сухою тканиною, як показано на малюнку:

1. Лазерний датчик відстані (LDS)
2. Вікно бампера
3. Бампер
4. Датчик краю
5. Датчик перепаду висоти
6. Датчик килима

Примітка: Волога тканина може пошкодити чутливі елементи всередині робота та базової станції. Для очищення використовуйте суху тканину.

Мал. E-11**Автоочищення вентиляційних отворів, контактів зарядки та зони сигналізації**

Очистіть вентиляційні отвори системи автоматичного очищення, контакти заряджання та область сигналізації м'якою сухою тканиною.

Мал. E-12**Батарея**

Робот оснащений високопродуктивним літій-іонним акумулятором. Переконайтеся, що акумулятор залишається зарядженим під час щоденного використання, щоб підтримувати оптимальну продуктивність акумулятора. Якщо робот не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб уникнути пошкоджень через надмірну розрядку, заряджайте робот не рідше одного разу на три місяці.


Пошук та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Робот не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> • Батарея розряджена. Перезарядіть робота на базі та повторіть спробу. • Температура акумулятора надто низька або надто висока. Рекомендується використовувати робота в умовах температури навколишнього середовища вище 0°C (32°F) та нижче 40°C (104°F).
Робот не заряджається.	<ul style="list-style-type: none"> • Базова станція не підключена до джерела живлення. Переконайтеся, що обидва кінці шнура живлення правильно підключені. • Поганий контакт між зарядними контактами базової станції та роботом, очистіть зарядні контакти. • Перевірте, чи немає сторонніх предметів на роз'ємах робота, і видаліть їх, якщо вони є.
Роботу не вдається підключити до Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> • Пароль мережі Wi-Fi неправильний. Переконайтеся, що пароль для підключення до мережі Wi-Fi правильний. • Робот не підтримує з'єднання Wi-Fi 5 ГГц. Переконайтеся, що робот підключено до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц. • Сигнал Wi-Fi слабкий. Переконайтеся, що робот знаходиться в зоні з гарним Wi-Fi покриттям. • Можливо, робот не готовий до налаштування. Будь ласка, вийдіть і знову увійдіть до програми, а потім повторіть спробу, як зазначено.

Проблема	Рішення
Робот не може знайти та повернутися на базову станцію.	<ul style="list-style-type: none"> • Шлях для повернення до базової станції заблоковано (наприклад, зачинені двері). • База відключена від живлення або була переміщена, поки робот не перебував на ній. Підключіть базу до джерела живлення або вручну встановіть робота на базу для заряджання. • Навколо бази надто багато перешкод. Встановіть базу у відкритому місці. • Переміщення робота може викликати його перепозиціонування. Якщо робот надто далеко, він може не повернутися автоматично, тому його потрібно встановити вручну. • Витріть сигнальну область бази, щоб видалити пил або сміття.
Робот застряг перед базовою станцією і не може до неї повернутися.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи достатньо місця з обох боків та перед базою, щоб не блокувати рух робота. • Робот може ковзати, якщо підлога перед базою мокра. Перед повторною спробою видаліть зайву воду. • Спробуйте перемістити об'єкт в інше місце та спробувати ще раз. • Переконайтеся, що платформа подовжена правильно.

Пошук та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Робот не вимикається.	<ul style="list-style-type: none"> • Робота не можна вимкнути під час заряджання. Рекомендується відсунути робота від базової станції, а потім натиснути та утримувати кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб вимкнути його. • Якщо робота не вдається вимкнути, виконуючи крок 1, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути робота. Якщо проблему не вирішено, зверніться до сервісної служби.
Швидкість заряджання низька.	<ul style="list-style-type: none"> • Повне заряджання робота при низькому заряді батареї займає близько 3,5 годин. • Якщо ви працюєте при температурі, що виходить за межі вказаного діапазону, швидкість заряджання автоматично знизиться, щоб продовжити термін служби батареї. • Зарядні контакти на роботі та на базі можуть бути забруднені, протріть їх сухою тканиною.
Шум збільшується під час роботи робота.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи не засмічений фільтр пилосбірнику. Якщо так, то очистіть його або замініть. • Твердий предмет може застрягти в основній щітці або пилосбірнику. Перевірте та видаліть усі тверді предмети. • Основні або бічні щітки можуть заплутатися. Перевірте та видаліть всі сторонні предмети. • Переключіть режим всмоктування на стандартний або тихий.

Проблема	Рішення
Робот рухається, не слідує заданому маршруту.	<ul style="list-style-type: none"> • Перед використанням робота слід упорядкувати такі предмети, як шнури живлення та тапочки. • Робота на мокрій та слизькій поверхні призводить до прослизання основного колеса. Перед використанням робота рекомендується висушити вологі місця. • Протирайте вікно бампера та 3D-дволинні лазерні датчики на роботі чистою м'якою тканиною, щоб вони залишалися чистими та вільними.
Робот пропускає приміщення, які потрібно прибирати.	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що двері приміщень відчинені. • Місце перед кімнатою, що прибирається, може бути вологим і слизьким, через що робот буде ковзати і працювати ненормально. Будь ласка, спробуйте висушити підлогу перед використанням робота.
Робот не відновлює прибирання після заряджання.	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що робот не переведено в режим "Не турбувати" (DND), що не дозволить йому відновити прибирання. • Робот не відновить прибирання після того, як ви вручну повернете робота на базову станцію для заряджання, що включає розміщення робота на базовій станції вручну або відправлення робота на зарядку через програму або кнопку 

Пошук та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Станція не очищує пилозбірник автоматично.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте, чи заповнений мішок для пилу в пилозбірнику. Якщо мішок для пилу не повний, перевірте, чи немає перешкод у вентиляційних отворах автоматичного очищення робота, базової станції або пилозбірника. Якщо такі є, своєчасно очищайте частину, що засмічена.
Рівень води в платформі для очищення не відповідає нормі.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте герметичність ємності для збору використаної води та правильність її встановлення. Якщо проблему не вирішено, зверніться до служби післяпродажного обслуговування. Злегка натисніть на ємність для збирання використаної води, щоб переконалися в правильному її встановленні. Зніміть фільтр платформи для очищення та перевірте, чи не засмічено зливний отвір для брудної води, та прочистіть його. Перевірте розчин для чищення. Не додавайте жодні інші рідини, крім офіційно схваленого розчину.

Проблема	Рішення
Швабра піднята ненормально.	<ul style="list-style-type: none"> Зніміть швабру, перевірте, чи не застряг у ній сторонній предмет, і спробуйте перезапустити робота. Якщо проблему не вирішено, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Під резервуаром із чистою водою або навколо ущільнювача накопичилася вода.	<ul style="list-style-type: none"> Під час виймання резервуара з чистою водою в трубі під резервуаром або навколо ущільнювача може залишитися вода. Це нормально. Протріть резервуар сухою тканиною.

Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами через <https://global.dreametech.com>

Технічні характеристики

Робот

Модель	RLL51SE
Час зарядки	Прибл. 3,5 годин
Номинальна напруга	14,4 В \pm
Номинальна потужність	75 Вт
Робоча частота	2400–2483,5 МГц
Максимальна вих. потужність	<20 дБм

За звичайних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Літій-іонний акумулятор

Модель	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Тип	Литий-ионный
Кількість	1
Номинальна ємність	4,8 Агод

Базова станція

Модель	RCLE0563
Номинальна вхідна потужність	220–240 В \sim 50 – 60 Гц
Номинальна потужність	20 В \pm 2 А
Номинальна потужність (при очищенні від пилу)	700 Вт
Номинальна потужність (під час очищення гарячою водою)	640 Вт
Номинальна потужність (під час зарядки та сушіння)	80 Вт

Примітка:

- Номинальна потужність (під час очищення гарячою водою) визначається значенням потужності в репрезентативний період (температура води 25°C).
- Номинальна потужність (зарядання та сушіння) визначається значенням потужності в період повного навантаження (температура навколишнього середовища 23°C \pm 2°C).

Виймання та утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить небезпечні для довкілля речовини. Акумулятор повинен бути вилучений кваліфікованими технічними фахівцями та утилізовано в пристосованому для цього місці.

Перед утилізацією акумулятор необхідно витягти з приладу;

перед вийманням акумулятора необхідно вимкнути прилад від джерела енергії;

акумулятор необхідно утилізувати у безпечний спосіб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж виймати батарею, вимкніть живлення та максимально розрядіть батарею.

Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.

Не піддавайте батареї впливу високої температури, щоб уникнути ризику вибуху.

У неправильних умовах з акумулятора може вилитися рідина. У разі контакту промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

Інструкція з вилучення

1. Переверніть робота, за допомогою інструмента відкрутіть гвинти на задній частині робота, а потім зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між акумулятором та друкованою платою, щоб вийняти акумулятор.

Інформація про WEEE



Всі продукти, зазначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/EC), які не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Натомість вам слід захистити здоров'я людини та довкілля, здавши своє використане обладнання у спеціальний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання, призначений урядом або місцевою владою. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження та умови таких пунктів збору.

Інформація по технике безопасности

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или травм, вызванных неправильным использованием прибора, внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

Ограничения на эксплуатацию

Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать данный прибор под присмотром взрослых или опекунов для обеспечения безопасной эксплуатации и избежания возможных опасностей. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без присмотра взрослых.

Устройство следует использовать только с блоком питания, входящим в комплект поставки.

В устройстве установлены аккумуляторы, замена которых может производиться только квалифицированным персоналом.

Освободите место для уборки. Не позволяйте детям играть с устройством. Убедитесь, что дети и домашние животные находятся на безопасном расстоянии от работа во время его работы.

Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте устройство в ванных комнатах или рядом с бассейнами.

Устройство предназначено только для уборки полов в жилых помещениях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях, отличных от пола, а также в коммерческих или промышленных помещениях.

Убедитесь, что устройство работает правильно в соответствующих условиях. В противном случае не используйте устройство.

Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить специальным шнуром или сборкой, доступными у производителя или сервисного центра.

- Не используйте робота в подвешенном состоянии без защитного ограждения.
- Не переворачивайте робота. Не используйте крышку LDS, крышку робота или бампер в качестве ручки для робота.
- Используйте робота при температуре окружающей среды выше 0°C и ниже 40°C. Убедитесь, что на полу нет жидкостей или липких веществ.
- Чтобы предотвратить повреждения или вред от перетаскивания, уберите с пола все незакрепленные предметы и уберите кабели и шнуры питания с очищаемого пути перед включением устройства.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот не столкнулся с ними и не повредил их.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела в всасывающее отверстие робота.
- Храните чистящий инструмент в недоступном для детей месте.
- Не используйте устройство в комнате, где спят младенцы или дети.
- Не кладите детей, домашних животных и не кладите на робота никакие предметы, независимо от того, неподвижен он или движется.
- В резервуар для чистой воды можно заливать только чистую воду и официально одобренный чистящий раствор. Не добавляйте другие жидкости, например, спирт или дезинфицирующее средство. Соотношение чистящего раствора и чистой воды можно проверить на бутылке с чистящим раствором. Храните чистящий раствор в недоступном для детей месте.
- Не используйте робота для уборки горящих предметов. Не используйте робота для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, едких газов, неразбавленных кислот или растворителей.
- Не пылесосьте твердые или острые предметы. Не используйте устройство для сбора таких предметов, как камни, крупные куски бумаги или любые другие предметы, которые могут засорить устройство.
- Перед чисткой или обслуживанием устройства необходимо вынуть вилку из розетки.

- Не протирайте робота или базовую станцию влажной тканью и не промывайте их какими-либо жидкостями. После очистки моющихся деталей полностью высушите их перед установкой на место и использованием.
- Пожалуйста, используйте данное изделие в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве пользователя. Пользователь несет ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования данного изделия.

Аккумулятор и зарядка

- **ВНИМАНИЕ:** Не перезаряжайте непerezаряжаемые батареи.
- Не используйте аккумуляторы, шнуры питания или зарядные устройства сторонних производителей. Используйте только с блоком питания RCLE0563.
- Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или базовую станцию самостоятельно.
- Не размещайте базовую станцию вблизи источника тепла.
- Не используйте мокрую ткань или мокрые руки для протирания или очистки зарядных контактов базовой станции.
- Не утилизируйте старые аккумуляторы неправильно. Ненужные аккумуляторы следует сдать на соответствующее предприятие по переработке.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использование и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Убедитесь, что робот выключен во время транспортировки и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью зарядите его, затем выключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робота не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.

Информация о безопасности лазера

- Лазерный датчик в этом продукте соответствует стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных продуктов класса 1. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с глазами во время использования.
- ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
- БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ
- EN 50689:2021



 Только для использования в помещении

 Прочитайте руководство оператора

Настоящим компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляет, что радиооборудование типа RLL51SE соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://global.dreametech.com>
 Подробное электронное руководство можно найти по адресу: <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faq>

А Обзор устройства

Робот

- Кнопка локальной очистки 
- Нажмите, чтобы начать локальную уборку.
- 2. Кнопка питания/очистки
- Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы включить или выключить
- Нажмите, чтобы начать уборку после включения
- 3. Кнопка док-станции 
- Нажмите, чтобы отправить робота обратно на базовую станцию
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы отключить блокировку от детей

Индикатор состояния

- Горит белым: очистка или очистка завершена
- Мигающий белый: зарядка (батарея не разряжена)
- Горит оранжевым: режим ожидания при низком заряде батареи или пауза при низком заряде батареи
- Мигающий оранжевый: зарядка (низкий заряд батареи)
- Мигающий оранжевый: ошибка

Примечание:

- Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы приостановить уборку или вернуться к зарядке.
- Защиту от детей можно включить и выключать через приложение MOVAhome.

4. 3D линейный лазерный датчик
5. Крышка LDS
6. Лазерный датчик расстояния (LDS)
7. Бампер
8. Окно бампера
9. Крышка
10. Вентиляционное отверстие с автоматической очисткой
11. Контакты для зарядки
12. Разъемы
13. Отверстие для автоматического долива воды

- Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы восстановить заводские настройки

14. Кнопка сброса
15. Индикатор Wi-Fi
16. Датчик края
17. Датчик обрыва
18. Датчик ковра
19. Боковая щетка
20. Основная щетка
21. Основное колесо
22. Удлинитель швабры
23. Всенаправленное колесо
24. Защитный кожух щетки
25. Основное колесо
26. Зажимы защитного кожуха щетки
27. Монтажные отверстия держателя насадки для швабры

Рис. А-1

Пылесборник

1. Фильтр
2. Ручка фильтра
3. Автоматическое опустошение вентиляционного отверстия
4. Зажим для крышки пылесборника
5. Зажим для пылесборника
6. Крышка пылесборника

Рис. А-2

Швабра в сборе

1. Область крепления
2. Держатель швабры
3. Швабра

Рис. А-3

Основная щетка

1. Щеточная лента
2. Защитный колпачок для щетки (съёмный)
3. Расческа
4. Щеточная лента
5. Защитный колпачок для щетки (несъёмный)

Рис. А-4

Базовая станция

1. Индикатор состояния
- Горит белым: базовая станция подключена к источнику питания
- Горит оранжевым: на базовой станции произошла ошибка
2. Модуль автоматического дозирования раствора - односекционный
3. Фильтр
4. Зона сигнализации
5. Вентиляционные отверстия с автоматическим очищением
6. Отсек для пылесборника
7. Контакты для зарядки
8. Автоматический дозатор воды
9. Зарезервированный слот для подключения комплекта для подключения воды для автоматического наполнения и слива

Примечание: Комплект для подключения воды для автоматического пополнения и слива необходимо приобретать отдельно. (Доступен только в определенных регионах)

10. Отсек для хранения шнура питания
11. Разъем питания
12. Крышка
13. Резервуар для использованной воды
14. Резервуар для чистой воды
15. Крышка пылесборника
16. Платформа для очистки
17. Фильтр платформы для очистки
18. Удлинительная пластина пандуса
19. Зажим для резервуара с водой
20. Поплавок
21. Нагревательный модуль
22. Зажим для резервуара с водой
23. Водопроводная труба
24. Фильтр
25. Поплавок

Рис. А-5

B Подготовка дома

1. Перед уборкой уберите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также уберите с пола кабели, тряпки, игрушки, твердые и острые предметы, чтобы робот не запутался, не поцарапал и не опрокинул их, что может привести к ущербу.
2. Перед уборкой установите физическое ограждение на краю лестницы, чтобы обеспечить безопасную и бесперебойную работу робота.
3. Откройте дверь убираемой комнаты и расставьте мебель по местам, чтобы оставить больше свободного пространства.
4. Чтобы робот не пропустил очищаемые участки, не стойте перед ним, на пороге, в коридоре или в узких местах.

Примечание:

- При первом запуске робота следуйте за ним во время уборки, чтобы вовремя устранить любые возможные препятствия.
- Не пылесосьте твердые предметы, такие как камни, стальные шарики и детали игрушек, а также острые предметы, такие как строительный мусор, осколки стекла и гвозди, так как это может поцарапать пол.

Рис. В

C Перед использованием

1. Разместите зарядную док-станцию и подключите ее к розетке. Разместите базовую станцию в максимально открытом месте с хорошим сигналом Wi-Fi. Оставьте достаточно места, как показано на рисунке, и удалите все предметы в затененной области. Вставьте шнур питания в базовую станцию и подключите его к розетке.
Примечание:
 - Надежно вставьте шнур питания, пока не загорится индикатор.
 - Убедитесь, что никакие предметы не блокируют сигнальную область.
 - Чтобы предотвратить появление водяных пятен на деревянном полу или коврах, рекомендуется размещать базовую станцию на плитке или мраморе.
2. Установите удлинительную пластину пандуса
Примечание:
 - Перед использованием убедитесь, что фильтр для влажной уборки установлен на место.
 - Фильтр для влажной уборки можно снять для очистки во время планового технического обслуживания.
3. Снимите защитные кожухи робота и установите швабру
4. Подключитесь к приложению Dreamehome
 - (1) Нажмите и удерживайте кнопку питания на роботе в течение 3 секунд, чтобы включить его. Отсканируйте QR-код под крышкой робота или найдите «Dreamehome» в магазине приложений, чтобы загрузить и установить приложение.
 - (2) Откройте приложение Dreamehome, нажмите «Сканировать QR-код для подключения» и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение к Wi-Fi.

① Индикатор Wi-Fi

- Медленно мигает: Подключение установлено
- Быстро мигает: Подключение установлено
- Включен: Подключено

② QR-код

Примечание:

- Поддерживается только Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Чтобы перезагрузить Wi-Fi, повторите шаг (2), а затем следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение к Wi-Fi.
- Чтобы отключить устройство от сети Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку Reset на роботе в течение 3 секунд.
- В связи с обновлениями программного обеспечения приложения, фактические действия могут отличаться от инструкций в данном руководстве.

Пожалуйста, следуйте инструкциям в соответствии с текущей версией приложения.

5. Подключение робота к базовой станции

Поместите робота на базовую станцию так, чтобы швабра была направлена к платформе для очистки. Затем вы услышите голосовое уведомление, когда робот успешно подключится к базовой станции. После полной зарядки робота индикаторы состояния на роботе и базовой станции будут гореть в течение 10 минут, а затем погаснут.
Примечание: Рекомендуется полностью зарядить робота перед первым использованием. Если робот не включается после разрядки батареи, подключите его к станции вручную для зарядки.

6. Добавление чистящего раствора

(1) Снимите крышку пылесборника и вытащите модуль автоматического дозатора раствора.

(2) Откройте верхнюю крышку модуля и добавьте чистящий раствор.

(3) Закройте крышку модуля, установите его обратно в базовую станцию, а затем установите на место крышку пылесборника.

Чистящий раствор будет добавляться автоматически во время работы.

Примечание:

- Модуль автоматического дозатора раствора можно заполнить чистящим раствором перед использованием. Не добавляйте никакую жидкость, кроме официально одобренного чистящего раствора, чтобы предотвратить неисправность.
- Установите модуль автоматического дозатора раствора до щелчка.

7. Добавьте воду в резервуар для чистой воды. Извлеките резервуар для чистой воды из базовой станции и наполните его чистой водой. Затем установите его обратно в базовую станцию.

Примечание: Не добавляйте горячую воду в резервуар для воды, так как это может привести к деформации резервуара.

Рис. C-1–Рис. C-7

D Как использовать

Вкл./Выкл

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота. Индикатор питания будет гореть постоянно. Или поместите робота на базовую станцию, совместив зарядные контакты робота с контактами базовой станции, после чего робот автоматически включится и начнет заряжаться. Чтобы выключить робота, отведите его от базовой станции, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.

Быстрое картографирование

После первой настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту. Робот начнет картографирование без уборки. Когда робот вернется на базовую станцию, процесс картографирования будет завершен, и карта будет автоматически сохранена.

Пауза/Сон

Во время работы робота нажмите любую кнопку, чтобы приостановить его работу.

Если робот простаивает более 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим. Все индикаторы на роботе погаснут. Нажмите любую кнопку на роботе или используйте приложение, чтобы разбудить его.

Примечание: Если робот поставлен на паузу и помещен на базовую станцию, текущий процесс уборки завершится.

Автовозобновление уборки

Если заряд аккумулятора слишком низкий, робот автоматически вернется на базовую станцию для зарядки. После зарядки до нужного уровня он возобновит незаконченные задачи уборки.

Примечание: Чтобы использовать эту функцию, включите ее в приложении.

Режим «Не беспокоить» (DND)

Если робот установлен в режим «Не беспокоить» (DND), робот не сможет возобновить уборку, а индикатор питания погаснет. По умолчанию режим «Не беспокоить» отключен. Вы можете использовать приложение, чтобы включить режим «Не беспокоить» или изменить период «Не беспокоить». По умолчанию период «Не беспокоить» составляет 22:00 – 8:00.

Примечание:

- Запланированные задачи по уборке будут выполняться вовремя в период «Не беспокоить».
- Робот возобновит уборку с того места, на котором остановился, после истечения периода «Не беспокоить».

Локальная уборка

Когда робот ожидает, кратковременно нажмите кнопку [], чтобы включить режим точечной уборки. В этом режиме робот убирает квадратную область размером 1,5 x 1,5 метра вокруг себя и возвращается в исходную точку после завершения точечной уборки.

Перезапуск робота

Если робот перестает отвечать на запросы или его невозможно выключить, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

Примечание: По умолчанию установлен режим «Влажная и сухая уборка». Чтобы изменить режим уборки, перейдите в настройки режима в приложении и выберите один из следующих трех дополнительных вариантов:

- ① Влажная уборка после сухой уборки
- ② Сухая уборка
- ③ Влажная уборка

1. Начало уборки

Нажмите кнопку питания на роботе или воспользуйтесь приложением, чтобы робот начал уборку с базовой станции. Затем робот спланирует оптимальный маршрут уборки и выполнит уборку на основе созданной карты.

Примечание:

- Чтобы робот мог легко вернуться на базовую станцию после уборки, рекомендуется начать уборку с базовой станции.
- Швабра будет очищена до того, как робот начнет уборку, пожалуйста, подождите.
- Не перемещайте базовую станцию, резервуар для чистой воды, резервуар для использованной воды или фильтр платформы для очистки во время работы.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к водосливному отверстию или нагревательному модулю во время работы базовой станции.

2. Автоматическая мойка швабры

Во время уборки робот автоматически возвращается к базовой станции для мойки швабры с частотой, указанной в приложении. Базовая станция автоматически наполнит резервуар для воды робота, и робот продолжит уборку.

3. Автоматическое опустошение пылесборника, мойка и сушка швабры

После того, как робот завершит уборку и вернется на базовую станцию для зарядки, базовая станция автоматически опустошит пылесборник, а затем помоет и высушит швабру.

Примечание:

- Если функция автоматической очистки отключена в приложении, базовая станция не будет автоматически очищать пылесборник.
 - Базовая станция очищает пылесборник в соответствии с настройками в приложении.
4. Очистка резервуара для использованной воды
После того, как робот выполнит свою задачу, очистите резервуар для использованной воды, чтобы предотвратить появление запаха.

E Регулярное техническое обслуживание

Части

Чтобы поддерживать робота в хорошем состоянии, рекомендуется обращаться к использованию аксессуаров в приложении или к следующей таблице для регулярного обслуживания.

Часть	Частота технического обслуживания	Период замены
Резервуар для грязной воды	После каждого использования	/
Резервуар для чистой воды		
Основная щетка	Раз в 2 недели	Каждые 6–12 месяцев
Лента щетки		
Фильтр пылесборника		Каждые 3–6 месяцев
Боковая щетка		
Держатели для швабр		
Фильтр платформы для очистки	Раз в 1–2 месяца	/
Модуль подогрева платформы для очистки	Раз в 6 месяцев	
Зона сигнализации базовой станции	Раз в месяц	
Зарядные контакты		
Автоматически очищающиеся вентиляционные отверстия		
Всенаправленное колесо		
Датчик края		

Часть	Частота технического обслуживания	Период замены
Лазерный датчик расстояния (LDS)	Раз в месяц	/
Датчик ковра		
Датчики высоты		
Окно бампера		
Бампер		
Отверстие для автоматической дозправки воды робота		
Нижняя часть робота	Очищайте по мере необходимости	
Пылесборник		
Основные колеса	/	Каждые 2–4 месяца
Мешок для пыли		Каждые 1–3 месяца
Подушечка для швабры		

Примечание. Частота замены будет зависеть от использования робота. Если исключение возникает из-за особых обстоятельств, детали следует заменить.

Фильтр платформы для очистки

1. Достаньте робот и снимите фильтр платформы для очистки после завершения очистки швабры.

Примечание: Модуль нагрева платформы для очистки может сохранять остаточное тепло, будьте осторожны при снятии фильтра платформы для очистки.

2. Промойте фильтр платформы для очистки чистой водой, очистите его и установите обратно в платформу для очистки.


3. Используйте приложение или кнопку , чтобы вернуть робот на зарядную станцию, или ручную верните робот на место.

Рис. E-1

Нагревательный модуль

В процессе эксплуатации на нагревательном модуле платформы для очистки может образовываться накипь. Для ее удаления извлеките робот-пылесос, налейте небольшое количество белого уксуса (5% уксусной кислоты) на поверхность нагревательного модуля и очистите его с помощью подходящего инструмента.

Примечание: • Во избежание ожогов подождите, пока поверхность нагревательного модуля остынет до комнатной температуры, прежде чем чистить его.
• Также можно использовать подходящее средство для удаления накипи в соответствии с прилагаемой инструкцией.

• Не добавляйте белый уксус или средство для удаления накипи непосредственно в резервуар с чистой водой, чтобы предотвратить неисправность.

• Не используйте острые инструменты или едкие жидкости, такие как соляная кислота, для очистки нагревательного модуля.

Рис. E-2

Мешок для пыли

1. Нажмите кнопку на дверце базовой станции, чтобы открыть ее. Снимите крышку пылесборника и извлеките пылесборник.

Примечание: Потяните ручку вверх, чтобы вынуть мешок для пыли, и не дайте пыли и мусору случайно выпасть.

2. Удалите пыль и мусор с фильтра сухой тканью.

3. Установите новый пылесборник.

4. Установите на место крышку пылесборника.

Рис. E-3

Резервуар для использованной воды

1. Снимите резервуар для использованной воды, откройте крышку и вылейте использованную воду.

2. Промойте резервуар для использованной воды чистой водой и используйте подходящий инструмент для очистки внутренней стенки резервуара для использованной воды.

Примечание: Поплавок в резервуаре для использованной воды является подвижным элементом, не прилагайте чрезмерное усилие при очистке, чтобы не повредить его.

Рис. E-4

Основная щетка

1. Нажмите на фиксаторы защитной крышки, чтобы снять защитную крышку, и затем извлеките основные щетки.

2. Вытяните щетки, как показано на рисунке.

Используйте подходящий инструмент для удаления волос, застрявших в щетках.

3. Вытяните и очистите щеточные ленты, как показано на рисунке. Используйте подходящий инструмент для очистки щетки.

4. Поочередно установите на место щеточные ленты, крышку щетки и саму щетку. Нажмите на защитный кожух щетки, чтобы зафиксировать его.

Примечание:

- Рекомендуется снимать щеточные ленты отдельно для очистки водой, но не мойте щетку напрямую.
- Если щетка сильно запуталась, проверьте, не заполнен ли пылесборник робота и не может ли он собирать волосы. Если да, очистите пылесборник.
- Храните щетку в недоступном для детей и домашних животных месте, чтобы избежать травм.

• При снятии крышки щетки и извлечении/установке щеточных лент обращайтесь с ними осторожно, чтобы избежать царапин.

Рис. E-5

Боковая щетка

Открутите боковую щетку отверткой, очистите щетку от волос, а затем прикрутите ее обратно.

Рис. E-6

Всенаправленное колесо

Примечание:

- Используйте инструмент, например, небольшую отвертку, чтобы отделить ось от колеса вращающегося колеса. Не применяйте чрезмерную силу.
- Промойте вращающееся колесо под проточной водой и установите его на место после полного высыхания.

Рис. E-7

Держатели насадок для швабры

Снимите и очистите держатели насадок для швабры.

Рис. E-8

Насадки для швабры

Снимите насадки для швабры с держателей, чтобы установить их обратно.

Рис. E-9

Пылесборник и фильтр

1. Нажмите на защелку пылесборника, чтобы снять его.

2. Откройте крышку пылесборника, извлеките фильтр и опорожните пылесборник, как показано на рисунке.

3. Аккуратно постучите по корзинке фильтра, чтобы удалить грязь.

Рис. E-10

Примечание: Не пытайтесь чистить фильтр щеткой, пальцем или острыми предметами, чтобы избежать повреждений.

4. Промойте пылесборник и фильтр водой и полностью высушите их перед установкой.

Примечание:

- Промывайте пылесборник и фильтр только чистой водой. Не используйте моющие средства.
- Используйте пылесборник и фильтр только после того, как они полностью высохнут.

Датчики робота

Протрите датчики робота мягкой сухой тканью, как показано на рисунке:

1. Лазерный датчик расстояния (LDS)
2. Окно бампера
3. Бампер
4. Датчик края
5. Датчик обрыва
6. Датчик ковра

Примечание: Влажная ткань может повредить чувствительные элементы внутри робота и базовой станции. Для очистки используйте сухую ткань.

Рис. E-11

Автоматическое очищение вентиляционных отверстий, контактов

Очистите вентиляционные отверстия системы автоматической очистки, контакты зарядки и область сигнализации мягкой сухой тканью.

Рис. E-12


Батарея

Робот оснащен высокопроизводительным литий-ионным аккумулятором. Убедитесь, что аккумулятор остается хорошо заряженным при ежедневном использовании, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора. Если робот не используется в течение длительного периода времени, выключите его и уберите. Во избежание повреждений из-за чрезмерной разрядки заряжайте робот не реже одного раза в три месяца.

Проблема	Решение
Робот не включается	<ul style="list-style-type: none"> • Батарея разряжена. Перезарядите робота на базе и повторите попытку. • Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Рекомендуется использовать робота в условиях температуры окружающей среды выше 0°C (32 °F) и ниже 40°C (104 °F)
Робот не заряжается	<ul style="list-style-type: none"> • Базовая станция не подключена к источнику питания. Убедитесь, что оба конца шнура питания правильно подключены. • Плохой контакт между зарядными контактами базовой станции и роботом, очистите зарядные контакты. • Проверьте, нет ли посторонних предметов на разъемах робота, и удалите их, если таковые имеются
Роботу не удается подключиться к Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> • Пароль сети Wi-Fi неверен. Убедитесь, что пароль, используемый для подключения к вашей сети Wi-Fi, правильный. • Робот не поддерживает соединение Wi-Fi 5 ГГц. Убедитесь, что робот подключен к сети Wi-Fi 2,4 ГГц. • Сигнал Wi-Fi слабый. Убедитесь, что робот находится в зоне с хорошим покрытием Wi-Fi. • Возможно, робот не готов к настройке. <p>Пожалуйста, выйдите и снова войдите в приложение, а затем повторите попытку, как указано</p>

Проблема	Решение
Робот не может найти и вернуться на базовую станцию	<ul style="list-style-type: none"> • Путь для возвращения к базовой станции заблокирован, например, закрыта дверь. • База отключена от питания или была перемещена, пока робот не находился на ней. Подключите базу к источнику питания или вручную установите робота на базу для зарядки. • Вокруг базы слишком много препятствий. Установите базу в более открытом месте. • Перемещение робота может вызвать его перепозиционирование. Если робот слишком далеко, он может не вернуться автоматически, поэтому его нужно установить вручную. • Протрите сигнальную область базы, чтобы удалить пыль или мусор.
Робот застревает перед базовой станцией и не может к ней вернуться	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, достаточно ли места по бокам и перед базой, чтобы не блокировать движение робота. • Робот может скользить, если пол перед базой мокрый. Удалите лишнюю воду перед повторной попыткой. • Попробуйте переместить объект в другое место и попробовать еще раз. • Убедитесь, что удлиненная платформа установлена правильно

Проблема	Решение
Робот не выключается	<ul style="list-style-type: none"> • Робот нельзя выключить во время зарядки. Рекомендуется отодвинуть робота от базовой станции, а затем нажать и удерживать кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы выключить его. • Если робота не удается выключить, выполнив шаг 1, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить робота. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисную службу.
Скорость зарядки низкая	<ul style="list-style-type: none"> • Полная зарядка робота при низком заряде батареи занимает около 3,5 часов. • Если вы эксплуатируете робота при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, скорость зарядки автоматически снизится, чтобы продлить срок службы батареи. • Зарядные контакты на роботе и на базе могут быть загрязнены, протрите их сухой тканью
Шум увеличивается во время работы робота	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, не засорен ли фильтр пылесборника. Если да, то очистите его или замените. • Твердый предмет может застрять в основной щетке или пылесборнике. Проверьте и удалите все твердые предметы. • Основная или боковая щетка могут запутаться. Проверьте и удалите все посторонние предметы. • Переключите режим всасывания на «Стандартный» или «Тихий»

Проблема	Решение
Робот движется, не следуя заданному маршруту	<ul style="list-style-type: none"> • Перед использованием робота следует привести в порядок такие предметы, как шнуры питания и тапочки. • Работа на мокрой и скользкой поверхности приводит к проскальзыванию основного колеса. Перед использованием робота рекомендуется высушить влажные места. • Протирайте окно баггера чистой мягкой тканью, чтобы они оставались чистыми и свободными
Робот пропускает помещения, которые нужно убирать	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что двери убираемых помещений открыты. • Место перед убираемой комнатой может быть влажным и скользким, из-за чего робот будет скользить и работать ненормально. Пожалуйста, попробуйте высушить пол перед использованием робота
Робот не возобновляет уборку после зарядки	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что робот не переведен в режим «Не беспокоить» (DND), что не позволит ему возобновить уборку. • Робот не возобновит уборку после того, как вы вручную вернете робота на базовую станцию для зарядки, что включает в себя размещение робота на базовой станции вручную или отправку робота на зарядку через приложение или кнопку 

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Решение
Станция не опустошает пылесборник автоматически	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, заполнен ли мешок для пыли в пылесборнике. • Если мешок для пыли не полон, проверьте, нет ли каких-либо препятствий в вентиляционных отверстиях автоматического опустошения робота, базовой станции или пылесборника. Если таковые имеются, своевременно очищайте засорившуюся часть
Уровень воды в платформе для очистки не соответствует норме	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте герметичность емкости для сбора использованной воды и правильность ее установки. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания. • Слегка нажмите на емкость для сбора использованной воды, чтобы убедиться в ее правильной установке. • Снимите фильтр платформы для очистки и проверьте, не засорено ли сливное отверстие для грязной воды, и прочистите его. • Проверьте чистящий раствор. Не добавляйте никакие другие жидкости, кроме официально одобренного чистящего раствора

Проблема	Решение
Швабра поднята ненормально	<ul style="list-style-type: none"> • Снимите швабру, проверьте, не застрял ли в ней посторонний предмет, и попробуйте перезапустить робота. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания
Под резервуаром для чистой воды или вокруг уплотнения может оставаться вода	<ul style="list-style-type: none"> • При извлечении резервуара для чистой воды в трубе под резервуаром или вокруг уплотнения может остаться некоторое количество воды. Это нормально. Пожалуйста, протрите сухой тканью

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами через <https://global.dreameotech.com>

Технические характеристики

Робот

Модель	RLL51SE
Время зарядки	Прибл. 3,5 часов
Номинальное напряжение	14,4 В $\overline{\text{---}}$
Номинальная мощность	75 Вт
Рабочая частота	2400–2483,5 МГц
Максимальная вых. мощность	<20 дБм

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Литий-ионный аккумулятор

Модель	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Тип	Литий-ионный
Количество	1
Номинальная емкость	4,8 Ач

Базовая станция

Модель	RCLE0563
Номинальная вход. мощность	220–240 В \sim 50 – 60 Гц
Номинальная мощность	20 В $\overline{\text{---}}$ 2 А
Номинальная мощность (при очистке от пыли)	700 Вт
Номинальная мощность (при очистке горячей водой)	640 Вт
Номинальная мощность (во время зарядки и сушки)	80 Вт

Примечание:

- Номинальная мощность (во время уборки горячей водой) определяется значением мощности в течение репрезентативного периода (температура воды 25°C).
- Номинальная мощность (во время зарядки и сушки) определяется значением мощности в период полной нагрузки (температура окружающей среды 23°C \pm 2°C).

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятор необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора. Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте. Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов. В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

Инструкция по извлечению

1. Переверните робот, с помощью инструмента извлеките винты в задней части робота и затем снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между аккумулятором и печатной платой, чтобы извлечь аккумулятор.

Информация о WEEE



Все продукты, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE) согласно директиве 2012/19/EC, которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вам следует защитить здоровье человека и окружающую среду, сдав свое использованное оборудование в специальный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, назначенный правительством или местными властями. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Пожалуйста, свяжитесь с установщиком или местными властями для получения дополнительной информации о местонахождении, а также условиях таких пунктов сбора.

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.

Safety Information

- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Safety Information

- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Batteries and Charging

- **WARNING:** Against recharging non-rechargeable batteries.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCLE0563 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Safety Information

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CONSUMER LASER PRODUCT

EN 50689:2021



For indoor use only



Read operator's manual

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLL51SE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Product Overview

Robot

- Spot Cleaning Button
- Power / Clean Button
- Dock Button
- Spot Status Indicator
- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing White: Charging (not low battery)
- Solid Orange: Awaiting at low battery or pause at low battery
- Breathing Orange: Charging (low battery)
- Blinking Orange: Error

Note:

- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
 - Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome App.
- 3D Line Laser Sensor
 - LDS Cover
 - Laser Distance Sensor (LDS)
 - Bumper
 - Bumper Window
 - Cover
 - Auto-Empty Vent
 - Charging Contacts
 - Connectors
 - Automatic Water Refilling Inlet
 - Reset Button
 - Wi-Fi Indicator
- Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings

- Edge Sensor
- Cliff Sensors
- Carpet Sensor
- Side Brush Extension Assembly
- Main Brush
- Main Wheel
- MopExtend Assembly
- Omnidirectional Wheel
- Brush Guard
- Main Wheel
- Brush Guard Clips
- Mop Pad Holder Mounting Holes

Fig. A-1

Dust Box

- Filter
- Filter Handle
- Auto-Empty Vent
- Dust Box Cover Clip
- Dust Box Clip
- Dust Box Cover

Fig. A-2

Mop Assembly

- Mop Pad Attachment Area
- Mop Pad Holder
- Mop Pad

Fig. A-3

Main Brush

- Brush Strip
- Brush Cover (Removable)
- Comb
- Brush Strip
- Brush Cover (Non-removable)

Fig. A-4

Base Station

- Status Indicator
 - Solid White: The base station is connected to power
 - Solid Orange: The base station has an error
- Auto Solution Dispenser Module - Single Compartment
- Filter
- Signaling Area
- Auto-Empty Vents
- Dust Bag Slot
- Charging Contacts
- Automatic Water Adding Outlet
- Reserved Slot for Connecting the Water Hookup Kit for Auto Refilling and Draining

Note: The water hookup kit for auto refilling and draining needs to be purchased separately. (Only available in specific regions)

- Power Cord Storage Slot
- Power Port
- Cover
- Used Water Tank
- Clean Water Tank
- Dust Tank Cover
- Washboard
- Washboard Filter
- Ramp Extension Plate
- Water Tank Clip
- Float Ball
- Heating Module
- Water Tank Clip
- Water Pipe
- Filter
- Floater

Fig. A-5

B Preparing Your Home

- Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.
- Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.
- Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.
- To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

Fig. B

C Before Use

- Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.

Note:

- Firmly insert the power cord upwards until the indicator turns on.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

- Install the Ramp Extension Plate

Note:

- Ensure that the washboard filter is installed into place before use.
- The washboard filter can be removed for cleaning during routine maintenance.

- Remove Robot Protections and Install the Mop Assembly

- Connect with the Dreamehome App

(1) Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Scan the QR code under the robot cover, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

(2) Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

- Wi-Fi Indicator

- Blinking slowly: To be connected
- Blinking quickly: Connecting
- On: Connected

- QR Code

Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- To reset Wi-Fi, repeat step (2) and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

- Connect the Robot to the Base Station

Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and then dim.

Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

- Add the Cleaning Solution

(1) Remove the dust tank cover and pull out the auto solution dispenser module.

(2) Open the upper lid of the module and add the cleaning solution.

(3) Close the lid of the module, put it back into the base station, and then reinstall the dust tank cover. The cleaning solution will be added automatically while working.

Note:

- The auto solution dispenser module can be filled up with cleaning solution for use. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution to help prevent malfunction.
- Install the auto solution dispenser module until it clicks into place.

- Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

Note: Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

Fig. C-1-Fig. C-7

D How to Use

Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it. If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.


Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Spot Cleaning

When the robot is awaiting, press briefly the button  to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 x 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

Note: After installing the mop assemblies, the robot will default to "Vacuum and Mop" mode during its first use. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following three additional options:

- Mop after Vacuuming

- Vacuum

- Mop

1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

Note:

- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop pads will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard filter during operation.
- To prevent scalding, do not touch the water outlet or heating module while the base station is operating.

2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash mop pads based on the mop pad cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically refill the robot clean water box and the robot will resume cleanup.

3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop pads

After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop pads.

Note:

- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

E Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Used water tank	After each use	/
Clean water tank	Once every 2 weeks	
Main brush		Every 6 to 12 months
Brush strip		
Dust box filter		Every 3 to 6 months
Side brush		
Mop pad holders		/
Washboard filter	Once every 1 to 2 months	
Washboard heating module	Once every 6 months	
Base station signaling area	Once every month	/
Charging contacts		
Auto-empty vents		
Omnidirectional wheel		
Edge sensor		

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Laser Distance Sensor (LDS)	Once every month	/
Carpet sensor		
Cliff sensors		
Bumper window		
Bumper		
Robot automatic water refilling inlet		
Bottom of the robot	Clean it as needed	/
Dust box		
Main wheels	/	Every 2 to 4 months
Dust bag		
Mop pads		Every 1 to 3 months

Note: The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

Washboard Filter

1. Take out the robot and remove the washboard filter after the mop pad cleaning is complete.

Note: The washboard heating module may retain residual heat. To prevent scalding, be careful when removing the washboard filter.


2. Rinse the washboard filter with clean water, wipe it clean, and then reinstall it in the washboard.
3. Use the app or press the button  to return the robot to the base station, or manually put the robot back.

Fig. E-1

Washboard Heating Module

During use, the washboard heating module may develop scale. To remove it, take out the robot, pour a small amount of white vinegar (5% acetic acid) on the surface of the heating module and clean it with a proper tool.

Note:

- To prevent scalding, wait until the surface of the heating module cools down to room temperature before cleaning.
- An appropriate descaler can also be used in accordance with the instructions it provides.
- Do not add white vinegar or descaler directly into the clean water tank to help prevent malfunction.
- Do not use sharp tools or corrosive liquids such as hydrochloric acid to clean the heating module.

Fig. E-2

Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

Note: Pulling upwards on the handle will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.
3. Install a new dust bag.
4. Reinstall the dust tank cover.

Fig. E-3

Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.
2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper tool to clean the inner wall of the used water tank.

Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

Fig. E-4

Main Brush

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and lift the brush out of the robot.
2. Pull out the brush cover at the square end of the brush as shown in the figure. Use a proper tool to remove any foreign object in the brush.

3. Pull out and clean the brush strips as shown in the figure. Use a proper tool to clean the comb.
4. Reinstall the brush strips, brush cover, and brush in turn. Press on the brush guard to lock it in place.

Note:

- It's recommended to remove the brush strips separately for water cleaning, but do not wash the brush directly.
- If the brush is severely tangled, please check whether the robot dust box is full and cannot suck in hair. If so, please empty the dust box.
- Keep the brush out of the reach of children and pets to avoid injuries.
- When pulling out the brush cover and removing/reinstalling the brush strips, please handle with care to avoid scratches.

Fig. E-5

Side Brush

Unscrew the side brush with a screwdriver, clean the hair from the brush, and then screw it back on.

Fig. E-6

Omnidirectional Wheel

Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Fig. E-7

Mop Pad Holders

Remove and clean the mop pad holders.

Fig. E-8

Mop Pads

Remove the mop pads from the mop pad holders to replace them.

Fig. E-9

Dust Box and Filter

1. Press the dust box clip to remove the dust box.
2. Open the dust box cover, remove the filter, and then empty the dust box as shown in the figure.
3. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.

Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

4. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Fig. E-10

Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the figure:

1. Laser Distance Sensor (LDS)
2. Bumper Window
3. Bumper
4. Edge Sensor
5. Cliff Sensors
6. Carpet Sensor

Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

Fig. E-11

Auto-Empty Vents, Charging Contacts and Signaling Area

Clean the auto-empty vents, charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.

Fig. E-12

Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Problem	Solution
The robot will not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> The battery is low. Recharge the robot on the base station and try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C (32°F) and below 40°C (104°F).
The robot will not charge.	<ul style="list-style-type: none"> The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.

Problem	Solution
The robot cannot find and return to the base station.	<ul style="list-style-type: none"> The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. It is recommended to move the base station to a different place and try again. Make sure the ramp extension plate is installed properly.

Problem	Solution
The robot will not turn off.	<ul style="list-style-type: none"> The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the power button for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	<ul style="list-style-type: none"> It takes about 3.5 hours to fully charge the robot when its battery is low. If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the dust box filter is clogged. If so, clean it or replace it. A hard object may be caught in the main brush or the dust box. Check and remove any hard object. The main brush or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. Switch the suction mode to Standard or Quiet.

Problem	Solution
The robot moves without following the set route.	<ul style="list-style-type: none"> Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot. Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep them clean and unobstructed.
The robot misses the rooms to be cleaned.	<ul style="list-style-type: none"> Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.
The robot will not resume cleaning after charging.	<ul style="list-style-type: none"> Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the button .

Problem	Solution
The station cannot automatically empty the dust box.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the dust bag in the dust tank is full. If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
The water level in the washboard is abnormal.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. Remove the washboard filter and check whether the drain outlet is blocked and clean it. Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.

For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>

Problem	Solution
The mop pad holder is raised abnormally.	<ul style="list-style-type: none"> Please remove the mop pad holder to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	<ul style="list-style-type: none"> When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

Robot

Model	RLL51SE
Charging Time	Approx. 3.5 hours
Rated Voltage	14.4 V $\overline{---}$
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Number	1
Rated Capacity	4.8 Ah

Base Station

Model	RCLE0563
Rated Input	220-240 V \sim 50-60 Hz
Rated Output	20 V $\overline{---}$ 2 A
Rated Power (during dust emptying)	700 W
Rated Power (during hot water cleaning)	640 W
Rated Power (during charging and drying)	80 W

Note:

- Rated Power (during hot water cleaning) is determined by the power value during the representative period (water temperature 25°C) .
- Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period (ambient temperature 23°C \pm 2°C) .

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.